

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING**  
**nr. 168/2004**

**av 3. desember 2004**

**om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg VI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 102/2004 av 9. juli 2004<sup>(1)</sup>.
- 2) Beslutning nr. 192 av 29. oktober 2003 om vilkårene for anvendelse av artikkel 50 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 574/72<sup>(2)</sup>, skal innlemmes i avtalen.
- 3) Beslutning nr. 193 av 29. oktober 2003 om behandling av pensjonskrav<sup>(3)</sup>, skal innlemmes i avtalen.
- 4) Beslutning nr. 194 av 17. desember 2003 om enhetlig anvendelse av artikkel 22 nr. 1 bokstav a) punkt i) i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71 i oppholdsstaten<sup>(4)</sup>, skal innlemmes i avtalen.
- 5) Rekommandasjon nr. 23 av 29. oktober 2003 om behandling av pensjonskrav<sup>(5)</sup>, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg VI gjøres følgende endringer:

1. Etter nr. 3.67 (beslutning nr. 191) skal nytt nr. 3.68 til 3.70 lyde:

---

<sup>(1)</sup> EUT L 376 av 23.12.2004, s. 29, og EØS-tillegget til EUT nr. 65 av 23.12.2004, s. 20.

<sup>(2)</sup> EUT L 104 av 8.4.2004, s. 114.

<sup>(3)</sup> EUT L 104 av 8.4.2004, s. 123.

<sup>(4)</sup> EUT L 104 av 8.4.2004, s. 127.

<sup>(5)</sup> EUT L 104 av 8.4.2004, s. 125.

- ”3.68 **32004 D 0324**: Beslutning nr. 192 av 29. oktober 2003 om vilkårene for anvendelse av artikkel 50 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 574/72 (EUT L 104 av 8.4.2004, s. 114).

Beslutningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I punkt 2 nr. 4 tilføyes følgende:

”ISLAND: Tryggingastofnun ríkisins (Statens trygdeinstitusjon), Reykjavík.

LIECHTENSTEIN: Liechtensteinische Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung (Liechtensteins alders-, etterlatte- og uføretrygd), Vaduz.

NORGE: Rikstrygdeverket (Den nasjonale trygdeadministrasjon), Oslo.”

- 3.69 **32004 D 0325**: Beslutning nr. 193 av 29. oktober 2003 om behandling av pensjonskrav (EUT L 104 av 8.4.2004, s. 123).

- 3.70 **32004 D 0327**: Beslutning nr. 194 av 17. desember 2003 om enhetlig anvendelse av artikkel 22 nr. 1 bokstav a) punkt i) i rådsforordning (EØF) nr. 1408/71 i oppholdsstaten (EUT L 104 av 8.4.2004, s. 127).”

2. Etter nr. 4.8 (rekommendasjon nr. 21) skal nytt nr. 4.9 lyde:

- ”4.9 **32004 H 0326**: Rekommandasjon nr. 23 av 29. oktober 2003 om behandling av pensjonskrav (EUT L 104 av 8.4.2004, s. 125).”

#### *Artikkel 2*

Teksten til beslutning nr. 192, 193, 194 og rekommandasjon nr. 23 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

#### *Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 4. desember 2004, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

---

(\* ) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 3. desember 2004.

*For EØS-komiteen  
Formann*

*Kjartan Jóhannsson*

*EØS-komiteens sekretærer*

*Ø. Hovdinn*

*M. Brinkmann*